



PPK a PPK/S

NÁVOD



Samonabíjecí pistole
Ráže 9 mm Browning short (.380 ACP)

UPOZORNĚNÍ:

PŘED POUŽITÍM TÉTO STŘELNÉ ZBRANĚ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE POKYNY A UPOZORNĚNÍ V TOMTO NÁVODU.

BEZPEČNOSTNÍ A PROVOZNÍ INSTRUKCE

UPOZORNĚNÍ

Tento návod k obsluze je určen pro civilní použití. Instrukce pro služební použití se mohou lišit od tohoto manuálu. V celém manuálu se popisné významy jako "left"- vlevo, "right"- vpravo, "forward" - vpředu, "rear" - vzadu apod. atd. rozumí vždy tak, že pistole je uchopena v normální střelecké pozici. Jinak řečeno, hlaveň je vždy v horizontální poloze a směřuje vpřed, rukojeť směřuje dolů k zemi.
Návod popisuje užití pro střelce "praváky".

Obrázky, použité v tomto návodu jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit dle jednotlivých modelů.

1. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ZACHÁZENÍ SE ZBRANÍ

Před použitím zbraně, prosím, pečlivě prostudujte tento návod k obsluze.

Před každou kontrolou zbraně, před čištěním, při odstraňování závad a selhání vždy dbejte, aby zbraň byla v nenabitém stavu (vyjmutý zásobník, prázdná nábojová komora). Vizualně zkontrolujte, zda je vývrt hlavně čistý a bez jakýchkoliv překážek, zásobník je prázdný.

V době, kdy se zbraní nestřílíte, zbraň a střelivo uchovávejte na bezpečných místech odděleně, mimo dosah neoprávněných osob a dětí.

I s nenabitou zbraní manipulujte tak, jako by byla nabitá a stisknutí spouště by mohlo dojít k výstřelu. Se zbraní zacházejte s nejvyšší obezřetností a profesionalitou, tak abyste nikdy neohrozili sebe, ani nikoho ve svém okolí. Ústí hlavně musí vždy směřovat bezpečným směrem. Nikdy zbraní na nikoho nemiřte, ani když víte, že zbraň není nabitá.

POZOR: *nikdy nedávejte prst na spoušť zbraně ani do prostoru lučiku až do okamžiku, kdy zbraní míříte na bezpečný terč a jste připraveni k výstřelu. Vždy zkontrolujte, že terč i prostor za terčem je bezpečný.*

Při manipulaci se zbraní, čištění, rozkládání a skládání, nikdy neužívejte hrubou sílu. Můžete zbraň i její bezpečné nastavení poškodit (bezpečnostní prvky zbraně můžete změnit nebo poškodit). Zbraň nikdy nerozebírejte více, než jak je popsáno v tomto návodu.

Bezpečnost a bezchybné nastavení zbraně jsou zaručeny pouze při použití předepsaného střeliva, správné údržbě zbraně a pravidelné péči.

V případě selhání, koroze, poškození, upuštění na zem atd., si zbraň nechte zkontrolovat pouze autorizovaným puškařem.

Při střelbě vždy používejte ochranné (střelecké) brýle a ochranu sluchu. Chraňte svůj zrak a sluch! Všichni v prostoru (místnosti) střelby musí ochranné prostředky používat.

Zbraň je konstruována pro určitý ráže a specifický typ střeliva. Ráže je vyznačena na zbraní. Používejte střelivo správné ráže a splňujícího normu C.I.P nebo SAAMI. Nadměrný tlak (převyšující konstrukční parametry zbraně) může vést ke zkrácení životnosti, poškození nebo dokonce ke zničení zbraně. Zvláště při použití přebíjeného střeliva nesmí být překročena normou předepsaná hodnota přípustného tlaku plynu.

Před nabíjením, vždy odstraňte přebytečný olej a mazadla (pokud není uvedeno jinak v tomto manuálu). Všechny opravy a úpravy zbraně nad rámec pokynů tohoto manuálu smí být prováděny pouze autorizovaným puškařem za použití originálních náhradních dílů Walther.

Neodborné zásahy a úpravy na zbraní mohou způsobit snížení bezpečnosti zbraně, popř. zranění nebo i smrt.

Výrobce Walther poskytuje záruku v délce 24 měsíců od data prodeje.

Záruka se nevztahuje za škody způsobené neopatrným zacházením (užitím hrubé síly), neodbornými opravami a úpravami zbraně (části zbraně). Zbraň smí být opravována pouze autorizovaným puškařem.

Vyloučení z odpovědnosti

Žádné díly střelné zbraně neměňte, neupravujte ani nevyměňujte. Jakoukoli údržbu či servis, nejsou-li specifikovány v této příručce, musí provádět kvalifikovaný puškař s použitím originálních dílů WALTHER. Uděláte-li to jinak, může dojít k chybné funkci vaší střelné zbraně, což může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Jakékoli poškození způsobené zanedbáním výše uvedených pokynů zbavuje výrobce a dovozce odpovědnosti / záruky za výrobek.

Společnost Carl Walther GmbH a CB SERVIS CENTRUM s.r.o. si vyhrazuje vyloučení z odpovědnosti za škody a zranění způsobené nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu.

2. STŘELIVO

VAROVÁNÍ:

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE STŘELIVO, KTERÉ NENÍ VÝSLOVNĚ URČENÉ PRO POUŽITÍ VE VAŠÍ STŘELNÉ ZBRANI. V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE NEVHODNÉ STŘELIVO ZPŮSOBIT ZASEKNUTÍ PISTOLE A SELHÁNÍ STŘELBY. NADMĚRNÝ TLAK PLYNU ZÁPALNÉ SLOŽE NEVHODNÉHO NÁBOJE, MŮŽE PISTOLI POŠKODIT, ZNIČIT NEBO ZPŮSOBIT ŠKODY NA MAJETKU, VÁŽNÁ ZRANĚNÍ I SMRT.

Značení požadované ráže najdete na pistoli (2. Fig. 1). Používejte střelivo správné ráže a splňující normu C.I.P. nebo SAAMI. Střelivo před použitím zkontrolujte.

Nadměrný tlak plynu zápalné složy střeliva, které není určeno pro vaši zbraň může způsobit vážné poškození nebo i roztržení pistole.



STŘELIVO NIKDY NEMÍCHEJTE.

V některých případech se může stát, že se do zásobníku (do nábojové komory) pistole vejde i náboj ráže, který není na pistoli uveden. Výstřel takového náboje, může způsobit roztržení pistole, a přitom způsobit vážné zranění nebo smrt vám nebo osobám v okolí.

Před použitím střelivo vždy zkontrolujte. Nikdy nepoužívejte znečištěné, zkorodované nebo poškozené střelivo. Při výstřelu tak může dojít k prasknutí nábojnice a následně i k poškození pistole, ke zranění nebo smrti. Používejte pouze střelivo správné ráže a splňující normu C.I.P. nebo SAAMI. V případě pochybností kontaktujte vašeho prodejce střeliva.

VAROVÁNÍ:

Nikdy nepoužívejte nestandardní nebo přebíjené střelivo, které nebylo balisticky testováno! Takové střelivo má různorodou kvalitu (např. v závislosti na druhu a množství použitého střelného prachu atd.). Nadměrný tlak plynu takového vystřeleného náboje může způsobit poškození nebo roztržení pistole, škody na majetku, vážná zranění nebo smrt.

Zbraň i střelivo tvoří systém, který pracuje dohromady. Rozdílné varianty rychlosti střely, hmotnosti střely a hmotnosti pistole mají rozdílný vliv na sílu zpětného rázu. Silný zpětný náraz může být pro některé střelce nepřijatelný.

Příklad:

- Hmotnost zbraně: malá hmotnost zbraně zvyšuje sílu zpětného rázu.
- Hmotnost střely: střela vyšší hmotnosti zvyšuje sílu zpětného rázu.
- Rychlost střely: vysoká rychlost střely zvyšuje sílu zpětného rázu.

Pro úpravu síly zpětného rázu můžete použít:

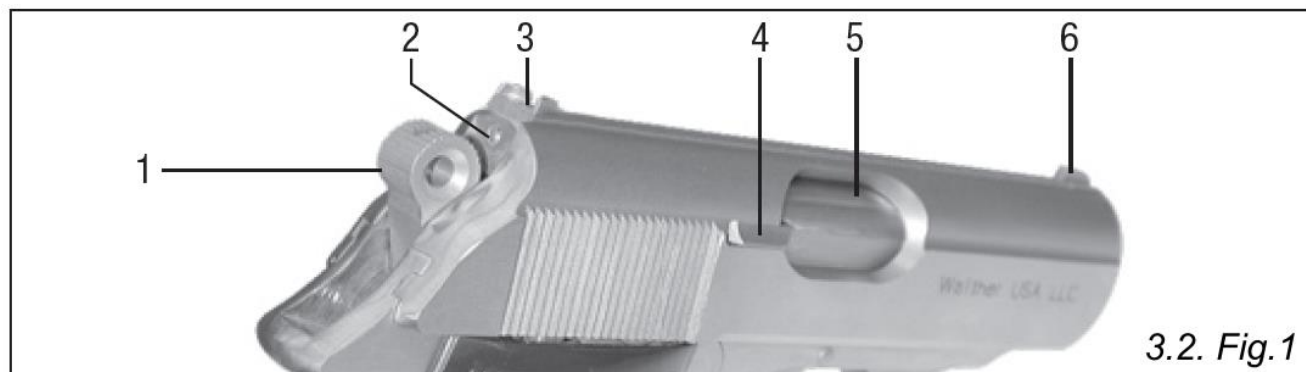
- Při střelbě držte pistoli obouřuč.
- Pro začínající střelce je doporučeno začít s náboji se střelou malé hmotnosti a s nízkou rychlostí.
- Poradte se se svým prodejcem střeliva o vhodnosti nábojů.
- Upravte nastavení pažby pistole použitím různé velikosti zadního výměnného hřbetu.

3. POPIS ZBRANĚ

3.1 MODEL / VÝROBNÍ ČÍSLO



3.2 POPIS ZÁKLADNÍCH ČÁSTÍ PISTOLE



- 1 Kohout
- 2 Výstražník (indikátor náboje v nábojové komoře)
- 3 Hledí
- 4 Vytahovač
- 5 Výhozní okénko
- 6 Muška
- 7 Závěr
- 8 Páčka manuální pojistky
- 9 Pažbička

- 10 Zásobník
- 11 Tlačítko vypouštění zásobníku
- 12 Spoušť
- 13 Lučík spouště
- 14 Rám (tělo)
- 15 Hlaveň

4. KONTROLA PISTOLE

VAROVÁNÍ: Pokud nedodržíte níže popsané bezpečnostní pokyny, může dojít k vážným zraněním nebo usmrcení vás, popř. osob ve vašem okolí.

- Se zbraní vždy zacházejte tak, jako by byla v nabitém stavu.
- Vždy se ujistěte, že pistole není nabitá, v nábojové komoře není náboj, zásobník je vyjmutý ze zásobníkové šachty pistole a ústí hlavně stále směřuje do bezpečného prostoru.
- Prsty ani jiné části těla nedávejte před ústí hlavně, na závěr a k výhoznému okénku.
- Používejte ochranné pomůcky (střelecké brýle, chrániče sluchu). Tyto ochrany musí mít všechny osoby ve vašem okolí.
- Pokud jste na střelnici, dodržujte pokyny zbrojře (instruktora) střelnice. Se zbraní nemanipulujte, pokud jste unaveni, prochlazeni, pod vlivem alkoholu, návykových látek, popř. léků snižující pozornost.
- Buďte obezřetní na všechny osoby ve vašem okolí. Prázdná nábojnice vyhozená z výhozního okénka může způsobit zranění.
- Nikdy nestřílejte na tvrdé povrchy ani náhodně do vzduchu.
- Střílejte pouze na bezpečný terč v prostorách střelnice ke střelbě určeným.
- Před kontrolou pistole se ujistěte, že pistole není nabitá. Uchopte pistoli na rukojeť, prsty mějte mimo lučík a spoušť zbraně. Ústí hlavně musí směřovat bezpečným směrem. Páčku manuální pojistky zatlačte dolů do polohy (SAFE) „ZAJIŠTĚNO“ (4.Fig.1). Potom stiskem tlačítka vypouštění zásobníku vyjměte zásobník.
- Ústí hlavně mířte bezpečným směrem a natáhněte závěr tak, že jednou rukou uchopíte pistoli za rukojeť a palcem a ukazováčkem druhé ruky závěr zatáhnete dozadu (4.Fig.2) až na doraz a pusťte. Pokud byl v nábojové komoře zaveden náboj, tímto dojde k jeho vyhození přes výhozní okénko. Prostor výhozního okénka musí být stále volný.



4. Fig.1

POZNÁMKA: Při běžném provozu, když je závěr uvolněn z otevřené polohy a vrátí se do zcela zavřené polohy, s páčkou pojistky v poloze dolů (SAFE) „ZAJIŠTĚNO“ (4.Fig.2), dopadne kladívko proti odjišťovacímu mechanismu. tělesa pojistky.



4. Fig.2

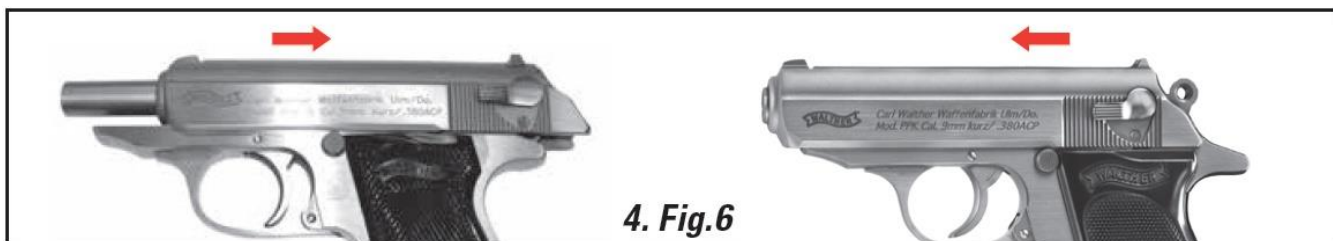


4. Fig.3

- Zachyťte závěr v otevřené poloze: Vložte do pistole prázdný zásobník. Stáhněte závěr úplně dozadu a poté jej uvolněte, aby se zachytil v otevřené poloze.
- Vyjměte zásobník.
- Zkontrolujte nábojovou komoru, zda neobsahuje náboj, nečistoty nebo jiné překážky (4.Fig.3).
- Zkontrolujte čelo závěru. Pokud z čela vyčnívá hrot úderníku (4.Fig.4), nepokoušejte se pistoli nabíjet. Zbraň nechte zkontrolovat u certifikovaného puškaře.



- Ujistěte se, že se závěr po celé délce rámu pohybuje volně (4.Fig.6).



- Tento postup musíte dodržet pokaždé, když zbraň berete do ruky, před čištěním, při předávání vám nebo jiné osobě, před přepravou nebo skladováním.
- Chcete-li vyjmout náboje z nabitého zásobníku, podržte zásobník tak, aby náboje směřovaly bezpečným směrem. Každý náboj palcem zatlačte a vysuňte dopředu ze zádržek těla zásobníku.
- Chcete-li zavřít závěr nenabitě pistole, nejprve vyjměte zásobník a poté natáhněte závěr zcela dozadu a uvolněte jej (4.Fig.6).
- Seznamte se s procesem odjišťování pistole. Pistole je odjištěna, když je páčka manuální pojistky (rovnoběžně s horní částí závěru) v poloze (FIRE) „ODJIŠTĚNO“ (4.Fig.7). Pistole je zajištěna, když je páčka zcela dole, v poloze (SAFE) „ZAJIŠTĚNO“ (4.Fig.8). Ujistěte se, že je páčka pojistky v každé z těchto dvou poloh vždy úplně nahoře pro polohu (FIRE) „ODJIŠTĚNO“ a zcela dole (SAFE) „ZAJIŠTĚNO“.
- Vaše pistole může být opatřena červeným bodem pojistky, který je viditelný, když je pistole odjištěna. Nikdy se nesmíte spolehnout pouze na indikaci červeného bodu. Při snížené viditelnosti, přítomnosti nečistot atd., nemusí být červený bod dostatečně viditelný.



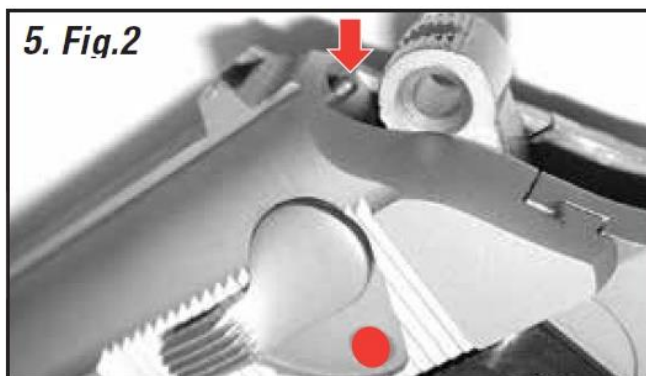
VAROVÁNÍ: Nikdy se nespolehejte pouze na mechanické zajištění pistole. Se zbraní vždy zacházejte tak, jako by byla nabitá a mohla vystřelit. Bezpečnost je vaše odpovědnost.

VAROVÁNÍ: Každý model (značka) pistole může mít odlišný mechanismus manuální pojistky. Vždy se pečlivě seznámte s ovládáním vaší konkrétní zbraně.

5. VÝSTRAŽNÍK (INDIKÁTOR NÁBOJE V NÁBOJOVÉ KOMOŘE)

VAROVÁNÍ: Při kontrole výstražníku musíte ústím hlavně pistole stále mířit do bezpečného prostoru. Vaše prsty mějte mimo spoušť a prostor lučiku spouště.

Pistole PPK a PPK/S ze současné produkce jsou vybaveny výstražníkem – indikátorem náboje v nábojové komoře. Výstražník je umístěn v malém kulatém otvoru na zadní straně závěru nad bicím kohoutem (5.Fig.1). Pokud je v nábojové komoře zavedený náboj, z otvoru bude vyčnívat kovový výstupek (5.Fig.2).

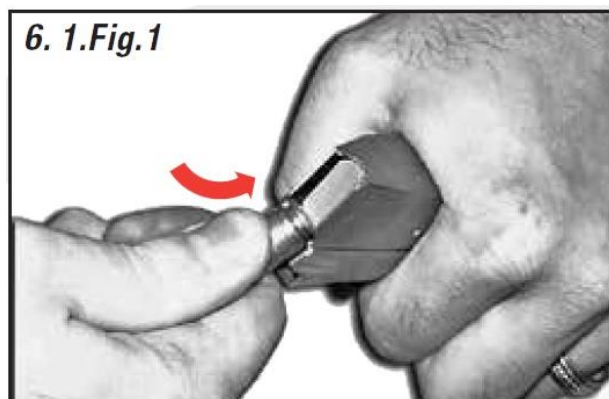


VAROVÁNÍ: Nikdy se nespolehejte pouze na vizuální kontrolu výstražníku. Pro kontrolu, zda je pistole v nabitém stavu vždy vyjměte zásobník a zatažením závěru dozadu do otevřené polohy a zkontrolujte nábojovou komoru.

VAROVÁNÍ: Se zbraní vždy zacházejte tak, jako by byla nabitá a je schopna po zmáčknutí spouště vystřelit. Výstražník může poskytnout informaci o přítomnosti náboje v nábojové komoře. Spolehlivost výstražníku může být omezena světelnými podmínkami, množstvím nečistot, barevnými změnami atd.

6. NABÍJENÍ PISTOLE

- Než přistoupíte k nabíjení pistole, ujistěte se, že dokonale rozumíte všem pokynům uvedeným v tomto návodě.
- Pistoli nabíjte až jste připraveni ke střelbě. Do okamžiku střelby mějte prsty mimo spoušť a prostor lučiku spouště.
- Pistoli nabíjte, až máte připravený bezpečný terč, zkontrolovaný prostor dopadu střel v okolí terče a za terčem.
- Výrobce dodává pistole Walther se zásobníkem, který je vhodný právě pro váš konkrétní model pistole. Nikdy se nesnažte do pistole vložit a použít zásobník určený pro jiný model, přestože se do pistole dá vložit.
- Vždy postupujte dle pokynů uvedených v tomto návodě (popř. dle návodu uvedeném u nového zásobníku výrobce Walther). Použití zásobníku jiného kalibru a určeného pro jiný model pistole může zapříčinit selhání zbraně.



6.1 NABÍJENÍ ZÁSObNÍKU

VAROVÁNÍ: Do zásobníku se nikdy nesnažte vložit více nábojů, než jaká je jeho předepsaná kapacita – může dojít ke vzpříčení náboje při podání do nábojové komory. Nikdy při plnění nepoužívejte hrubou sílu. Poškozený zásobník může zbraň poškodit nebo negativně ovlivnit její funkčnost.

Dolní částí náboje stlačte dolů podavač zásobníku (popř. náboj již v zásobníku založený) a náboj zasuněte pod vývodky zásobníku. Tento postup opakujte, dokud není zásobník zcela plný, nebo je vloženo požadované množství nábojů (menší než kapacita zásobníku), (6.1. Fig.1).

6.2 NABÍJENÍ PISTOLE

Zbraň zkontrolujte, jak je uvedeno v oddíle 4.

Uchopte zbraň tak, aby se prsty nedotýkaly spouště ani lučíku zbraně. Ústí hlavně musí směřovat bezpečným směrem. Vložte naplněný zásobník, až je bezpečně usazen v zásobníkové šachtě a zachycen záchytem zásobníku. Zkontrolujte, zda zásobník drží pevně a nemůže samovolně vypadnout.

POZOR! Zkontrolujte čelo komory. Pokud z čela vyčnívá hrot úderníku nepokoušejte se pistolí nabíjet. Zbraň nechte zkontrolovat u certifikovaného puškaře.

VAROVÁNÍ: Při vkládání zásobníku do zásobníkové šachty pistole nepoužívejte hrubou sílu. Velký tlak vkládaného zásobníku může uvolnit otevřený závěr a pistole může vystřelit.

Natáhněte závěr tak, že jednou rukou uchopíte pistolí za rukojeť a palcem a ukazováčkem druhé ruky závěr zatáhnete dozadu až na doraz a pusťte. Pohybem závěru dojde k zavedení náboje ze zásobníku do nábojové komory.

VAROVÁNÍ: Pohyb uvolněného závěru má velkou sílu a rychlost. Dbejte, aby prsty ani jiné části těla nebyly v blízkosti dráhy uvolněného závěru.

VAROVÁNÍ: Pokud nejde náboj do nábojové komory zavést, popř. dojde ke vzpříčení náboje, okamžitě ukončete nabíjení pistole. Vyjměte zásobník, závěr zatáhněte dozadu do otevřené polohy. Zkontrolujte nábojovou komoru, zda v ní není náboj. Postupujte dle pokynů popsáným v oddíle „4. KONTROLA PISTOLE“ tohoto návodu.

VAROVÁNÍ: Pistolí nabíjejte přes zásobník. Nikdy se nepokoušejte vložit náboj přímo do nábojové komory přes výhozní okénko. Může dojít k ohrožení vašeho života nebo osob ve vašem okolí.

POZOR! Pistole je nyní nabitá a připravená ke střelbě. Pistole se zásobníkem s náboji po stisknutí spouště bude střílet. Ústí hlavně musí mířit bezpečným směrem. Prsty mějte až do okamžiku, kdy jste připraveni střílet mimo spoušť a lučík spouště. **Nabitou zbraň nikdy neodkládejte!**

- Nyní věnujte pozornost výstražníku (indikátoru náboje v nábojové komoře). Pokud byl proces zavádění náboje do nábojové komory prováděn správně, hrot výstražníku bude vyčnívat ze zadního konce závěru.

VAROVÁNÍ: Nikdy se nespolehejte pouze na vizuální kontrolu výstražníku. Pro kontrolu, zda je pistole v nabitém nebo vybitém stavu vždy vyjměte zásobník a po zatažení závěru dozadu do otevřené polohy zkontrolujte nábojovou komoru.

VAROVÁNÍ! Pistole je nyní nabitá a po stisknutí spouště bude střílet.

VAROVÁNÍ! Pokud je v nábojové komoře pistole zavedený náboj, pistole vystřelí i v případě, že v pistolí není zásobník.

7. STŘELBA

VAROVÁNÍ: Ústí hlavně pistole musí stále mířit do bezpečného prostoru.

VAROVÁNÍ: Používejte (včetně všech osob ve vašem okolí) ochranné pomůcky - střelecké brýle, chrániče sluchu.

VAROVÁNÍ: Při střelbě a při uvolňování závěru z otevřené polohy, může dojít při kontaktu s pohyblivými se částmi zbraně ke zranění. Prsty a ruce mějte mimo tyto pohyblivé části zbraně. Vyhozená prázdná nábojnice z výhozního okénka při střelbě může způsobit zranění vás i osob ve vašem okolí.

- Otočte páčku odjišťování pojistky zcela nahoru do polohy (FIRE) „ODJIŠTĚNO“. První výstřel z této odjištěné pistole se středovým zápalem bude proveden ve dvojčinném režimu „Double – action“.
- Při pevném uchopení zbraně položte prst na spoušť. Spoušť stiskněte postupným zvyšováním tlaku dozadu. Když je spoušť zcela vzadu, dojde k uvolnění bicího kohoutu, jenž udeří na úderník a ten následně na zápalku náboje a dojde tak k výstřelu. Závěr při pohybu vzad vyhodí prázdnou nábojnici.
- Potom se závěr vrací dopředu a navede ze zásobníku do nábojové komory nový náboj. Kohout zůstane v napnuté poloze a spoušť v zadní poloze – tzn. následující výstřel bude proveden v jednočinném režimu „Single – action“. Střelba může být opakována, dokud nejsou vystřeleny ze zásobníku všechny náboje. Po vystřelení posledního náboje je závěr zachycen záchytem závěru v otevřené poloze.

VAROVÁNÍ: Střelba v jednočinném režimu „Single – action“ vyžaduje významně menší tlak na spoušť, a i kratší dráhu spouště v porovnání s dvojčinným režimem střelby „Double – action“.

VAROVÁNÍ: Namáčknutí spouště před koncovým navedení zbraně na cíl je porušení základního pravidla bezpečného zacházení se zbraní, tj. mít prsty stále mimo spoušť a prostor lučiku do okamžiku, kdy jsme připraveni vystřelit.

- Namačkávání spouště je způsob pozdržení zmáčkнутé spouště v zadní pozici, těsně před bodem uvolnění bicího kohoutu. Tento způsob snižuje kontrolu střelce při výstřelu a může zapříčinit nechtěný výstřel. Navíc, pokud si střelec v této fázi podržení spouště rozmyslí že střílet nebude, při uvolňování spouště může zbraň neočekávaně vystřelit. Důrazně vás varujeme před úmyslem použití této techniky střelby.
- Ústí hlavně musí mířit bezpečným směrem. Prsty mějte mimo spoušť a prostor lučiku spouště do okamžiku další střelby.
- Po výstřelu musíte vždy spoušť zcela uvolnit. Pokud k uvolnění spouště nedojde, může dojít k selhání. Po každém uvolnění spouště může být střelba opakována, dokud nejsou vystřeleny ze zásobníku všechny náboje.
- Po vystřelení posledního náboje ze zásobníku, podavač zásobníku aktivací záchytu závěru zachytí závěr v otevřené zadní poloze.

7.1 NAPNUTÝ KOHOUT

VAROVÁNÍ: Ústí hlavně pistole musí stále mířit do bezpečného prostoru.

I první výstřel může být proveden v jednočinném režimu „Single – action“ Pistoli připravte tak, že manuálně natáhnete kohout dozadu, dokud není zachycen v zadní poloze. Manuální pojistka musí být v horní poloze (FIRE) „ODJIŠTĚNO“, ústí hlavně musí stále mířit bezpečným směrem, prsty musí být mimo spoušť a mimo prostor lučiku.

VAROVÁNÍ: Pistole nyní po stisknutí spouště vystřelí.

7.2 UVOLNĚNÍ NAPNUTÉHO KOHOUTU

VAROVÁNÍ: Ústí hlavně pistole musí stále mířit do bezpečného prostoru.

- Pokud se rozhodnete ukončit střelbu poté, co jste manuálně natáhli kohout zbraně, držte ústí hlavně pistole stále bezpečným směrem, prsty mějte mimo spoušť. Páčku pojistky otočte dolů do polohy (SAFE) „ZAJIŠTĚNO“ (7.2 Fire1). Tímto dojde k uvolnění napnutého kohoutu a kohout se vrátí do vypuštěné bezpečné polohy.
- Otočte páčku pojistky do polohy (FIRE) „ODJŠTĚNO“ a spoušť se uvolní do přední polohy.
- Otočte páčku pojistky do polohy (SAFE) „ZAJIŠTĚNO“. Vaše zbraň je nyní zajištěná a bezpečná např. pro nošení v pouzdře.



VAROVÁNÍ: Nikdy do pouzdra na zbraň nevkládejte pistoli s napnutým kohoutem.

7.3 VÝMĚNA ZÁSObNÍKU

Po vystřelení posledního náboje ze zásobníku, podavač zásobníku aktivací záchyty závěru zachytí závěr v otevřené zadní poloze.

- Zkontrolujte nábojovou komoru, zda v ní nezůstal nevystřelený náboj.
- Stiskem tlačítka záchyty zásobníku vyjměte z pistole zásobník.
- Pokud chcete pokračovat ve střelbě, vložte do pistole nový, nabitý zásobník.
- Natáhněte závěr tak, že jednou rukou uchopíte pistoli za rukojeť a palcem a ukazováčkem druhé ruky závěr zatáhnete dozadu až na doraz a pusťte.

VAROVÁNÍ: Používejte ochranné pomůcky (střelecké brýle, chrániče sluchu). Tyto ochrany musí mít všechny osoby ve vašem okolí.

Pozor! Zkontrolujte, zda vložený zásobník je bezpečně usazen v zásobníkové šachtě, je zachycen záchytem zásobníku a nemůže samovolně z pistole vypadnout.

VAROVÁNÍ: Při střelbě a při uvolňování závěru z otevřené polohy, může dojít při kontaktu s pohybujícími se částmi zbraně ke zranění. Prsty a ruce mějte mimo tyto pohybující se části zbraně.

7.4 VYBÍJENÍ PISTOLE

VAROVÁNÍ! Pistole není vybavena funkcí blokace střelby při vyjmutém zásobníku. Pokud je v nábojové komoře pistole zavedený náboj, pistole vystřelí i v případě, že v pistoli není zásobník.

- Ústí hlavně mířte bezpečným směrem a prsty mějte mimo spoušť a mimo prostor lučiku.
- Páčku pojistky otočte dolů do polohy (SAFE) „ZAJIŠTĚNO“.
- Ústí hlavně mířte bezpečným směrem a stiskem tlačítka záchyty zásobníku vyjměte zásobník z pistole.
- Ústí hlavně mířte bezpečným směrem a natáhněte závěr tak, že jednou rukou uchopíte pistoli za rukojeť a palcem a ukazováčkem



druhé ruky závěr zatáhnete dozadu (7.4.Fig.1) až na doraz a pustíte. Dojde k vyhození náboje z nábojové komory přes výhozní okénko. Prostor výhozního okénka musí být stále volný.

- Ze zásobníku vyjměte náboje. Zásobník držte tak, aby náboje směřovaly bezpečným směrem. Každý náboj palcem zatlačte a vysuňte dopředu ze zádržek těla zásobníku.
- Po kontrole, že je zásobník prázdný bez nábojů, zásobník vložte do pistole.

VAROVÁNÍ: Při kontrole výstražníku (7.4.Fig.2) dbejte, aby ústí hlavně stále mířilo bezpečným směrem a vaše prsty se nedotýkají spouště a jsou mimo prostor lučíku.



- Zatáhněte závěr do otevřené polohy tak, že jednou rukou uchopíte pistoli za rukojeť a palcem a ukazováčkem druhé ruky (7.4.Fig.1) závěr rychlým pohybem zatáhnete dozadu a uvolníte. Závěr by měl zůstat vzadu v otevřené poloze.
- Zkontrolujte nábojovou komoru, zda v ní nezůstal náboj (4.Fig.3). Prohlédněte zásobníkovou šachtu a vývrt hlavně zda v ní nejsou nečistoty a jiné překážky.
- Zkontrolujte čelo závěru. Pokud hrot výstražníku vyčnívá, pistoli dále nepoužívejte a nechte ji zkontrolovat autorizovaným puškařem.
- Výše popsany postup „VYBÍJENÍ PISTOLE“ musí být prováděn pokaždé, když bude pistole čištěna, předávána jiné osobě, přepravována nebo uskladňována.

VAROVÁNÍ: Pokud je v pistoli zásobník s náboji, při každém spuštění závěru z otevřené polohy dojde k zavedení náboje do nábojové komory a pistole je připravena vystřelit.

7.5 ODSTRANĚNÍ ZÁVAD A SELHÁNÍ

VAROVÁNÍ: Při jakékoliv změně chování pistole při střelbě (změna zvuku, zpětného rázu...), okamžitě zastavte střelbu. Ústí hlavně mířte bezpečným směrem, a pistoli vybijte. Pistoli nechte zkontrolovat kvalifikovaným puškařem.

- Pokud nabitá pistole po stisku spouště nevystřelila, vyčkejte 10 sekund. Ústí hlavně musí stále mířit bezpečným směrem.
- Prsty se nesmíte dotýkat spouště a musí být mimo prostor lučíku.
- Páčku pojistky otočte dolů do polohy (SAFE) „ZAJIŠTĚNO“.
- Vyjměte z pistole zásobník.
- Zatáhněte závěr do otevřené polohy tak, že jednou rukou uchopíte pistoli za rukojeť a palcem a ukazováčkem druhé ruky závěr rychlým pohybem zatáhnete dozadu a potom rychle závěr uvolníte. Vadný náboj by tímto měl být vyhozen z nábojové komory přes výhozní okénko. Prostor výhozního okénka nezakrývejte – musí zůstat stále volný.

VAROVÁNÍ! Pistole není vybavena funkcí blokace střelby při vyjmutém zásobníku. Pokud je v nábojové komoře pistole zavedený náboj, pistole po zmáčknutí spouště vystřelí i v případě, že v pistoli není zásobník. *Vložte zásobník a zkontrolujte, zda vložený zásobník je bezpečně usazen v zásobníkové šachtě, je zachycen záchytem zásobníku a nemůže samovolně z pistole vypadnout.*

- Zatáhněte závěr do otevřené polohy tak, že jednou rukou uchopíte pistoli za rukojeť a palcem a ukazováčkem druhé ruky závěr rychlým pohybem zatáhnete dozadu a uvolníte. Závěr by měl zůstat vzadu v otevřené poloze.

- Zkontrolujte nábojovou komoru a vývrt hlavně zda neobsahují nečistoty a jiné překážky. V případě jakéhokoliv problému pistoli nechte zkontrolovat u kvalifikovaného puškaře.

8. ROZEBÍRÁNÍ PISTOLE, ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Ústí hlavně pistole musí stále mířit do bezpečného prostoru.

VAROVÁNÍ: Zbraň nesmí být demontována ve větším rozsahu, než je popsáno v tomto návodu. Nikdy neupravujte jakoukoliv část pistole.

VAROVÁNÍ: Při práci se zbraní si chraňte zrak i sluch (musíte mít nasazené brýle a chrániče sluchu).

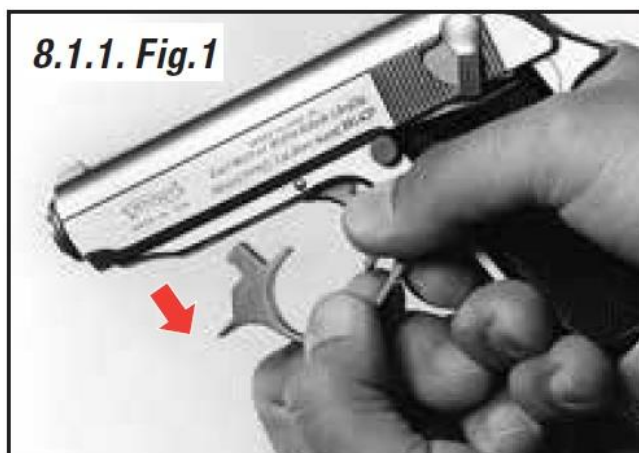
VAROVÁNÍ: Zbraň může opravovat a upravovat pouze kvalifikovaný puškař. K opravě musí být použity pouze originální díly WALTHER. Výrobce ani distributor nepřebírá žádné záruky za škody na zdraví osob nebo věcné škody, které byly způsobeny nedodržováním pokynů v tomto návodu.

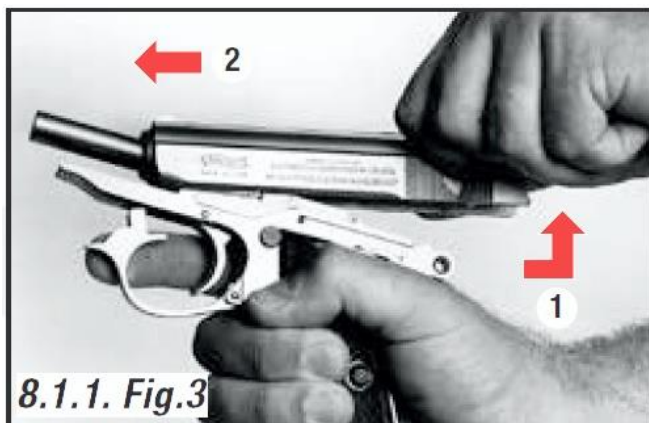
VAROVÁNÍ: Nikdy zbraň nerozebírejte a neupravujte nad rozsah pokynů uvedených v tomto návodu. Neodborné úpravy mohou snížit její funkčnost a bezpečnost.

8.1 HLAVNÍ ČÁSTI PISTOLE

8.1.1 ZÁKLADNÍ REZEZBÍRÁNÍ PISTOLE

- Ústí hlavně pistole mířte do bezpečného prostoru. Páčku pojistky otočte dolů do polohy (SAFE) „ZAJIŠTĚNO“.
- Stiskem tlačítka záchytu zásobníku vyjměte z pistole zásobník.
- Zatáhněte závěr dozadu a zkontrolujte, že je nábojová komora prázdná.
- Pro rozebrání zbraně stáhněte přední část lučíku spouště dolů (8.1.1.Fig.1).
- Po vytažení přední části lučíku z rámu pistole, ukazováčkem ruky zatlačte (směrem na stranu) na přední část lučíku, aby se lučík nemohl vrátit zpět do otvoru v rámu (8.1.1.Fig.2).
- Druhou rukou zatáhněte závěr dozadu a zde je zdvihněte nahoru od těla zbraně dle 8.1.1.Fig.3. Závěr poté opatrně stáhněte směrem vpřed z hlavně.
- Zvýšenou opatrnost věnujte vratné pružině, která je pod velkým tlakem – při neopatrném uvolnění se může pružina nečekaně vymrštit a způsobit zranění.
- Stáhněte z hlavně vratnou pružinu (8.1.1.Fig.4). Další rozebírání zbraně neprovádějte.



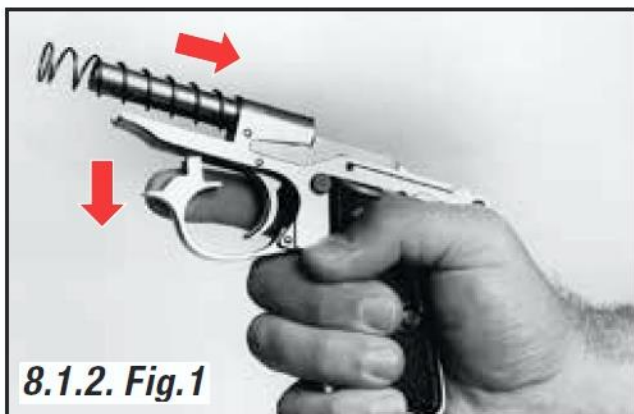


8.1.2 SKLÁDÁNÍ PISTOLE

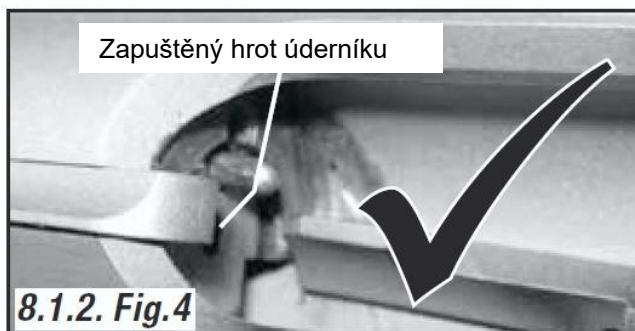
VAROVÁNÍ: Zbraň nesmí být demontována ve větším rozsahu, než je popsáno v tomto návodu. Nikdy neupravujte jakoukoliv část pistole.

VAROVÁNÍ: Při práci se zbraní si vždy chraňte zrak i sluch (musíte mít nasazené brýle a chrániče sluchu).

- Nasadte na hlaveň pistole užším koncem vratnou pružinu (8.1.2.Fig.1). (Pokud nasadíte opačně, tj. nejdříve širším koncem, vratná pružina spadne při otočení ústí hlavně směrem dolů. Natáhněte kohout. Zatlačte přední část lučíku spouště dolů z rámu (8.1.2.Fig.1).
- Nasadte závěr na hlaveň a proti tlaku vratné pružiny jej stáhněte zcela dozadu, kde jej přitlačením dolů k tělu (rámu) zbraně vsadíte do vodících drážek (8.1.2.Fig.2).
- Pokud závěr zapadne do drážek těla správně, nechte jej přejít úplně do přední polohy.
- Uvolněte přidrženu přední část lučíku a nechte ji zapadnout do rámu pistole.
- Před nabíjením, zkontrolujte správnost složení zbraně.



- Zkontrolujte čelo komory (8.1.2.Fig.3 a 4), zkontrolujte nábojovou komoru a hlaveň. Zatáhněte závěr dozadu a nechte jej spustit dopředu do zamčené polohy. Do pistole vložte prázdný zásobník a znovu zatáhněte závěr dozadu. Po uvolnění závěru by měl závěr zůstat zachycen v otevřené poloze. Pistole při tomto testu musí stále mířit bezpečným směrem a nesmí být v nabitém stavu.

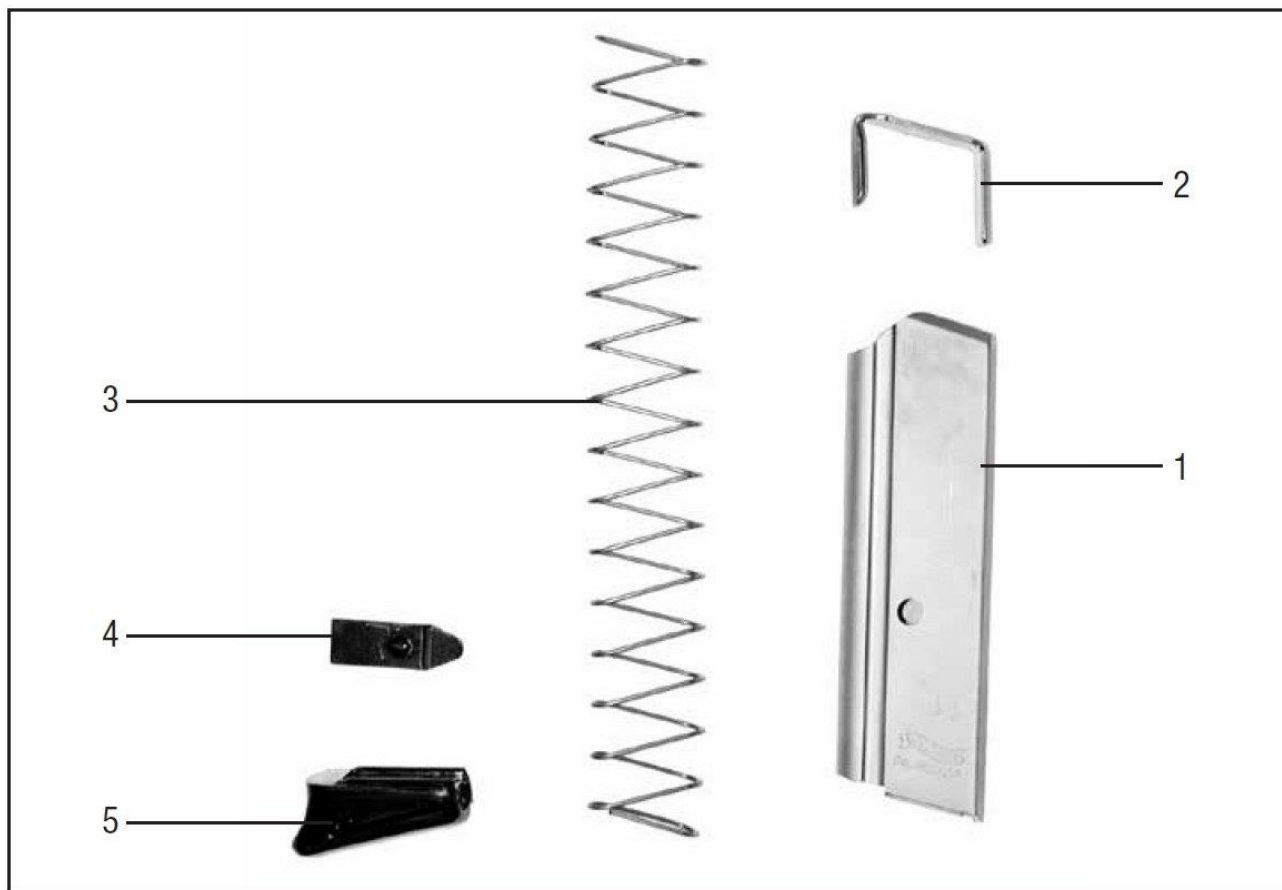


8.2 ZÁSOBNÍK

VAROVÁNÍ: Používejte ochranné pomůcky (střelecké brýle, chrániče sluchu).

8.2.1 ROZLOŽENÍ ZÁSOBNÍKU

VAROVÁNÍ: Pružina zásobníku je pod velkým tlakem. Dbejte zvýšené pozornosti při rozkládání zásobníku. Při neopatrném uvolnění ze zásobníkového dna se může pružina nečekaně vymrštít a způsobit zranění.



1 Tělo zásobníku
2 Podavač

3 Pružina
4 Dno zásobníku

5 Botka zásobníku

- Otvorem botky zásobníku (5) montážním hrotem vytlačte západku dna zásobníku (4).
- Botku zásobníku (5) stáhněte z těla zásobníku (1) - palcem druhé ruky přidržte západku dna zásobníku (4).
- Opatrně vyjměte dno zásobníku a pružinu zásobníku (3).
- Otočte tělo zásobníku (1) a vyjměte podavač (2).

8.2.2 SLOŽENÍ ZÁSOBNÍKU

- Vložte podavač (2) do těla zásobníku (1) s vroubkovanými okraji držáku (2) směrem ke kulaté straně těla zásobníku (1).
- Ložte pružinu zásobníku (3) a dno zásobníku (4) do těla zásobníku (1).

- Palcem přidržíte západku dna (4) zásobníku a druhou rukou nasadíte botku zásobníku (5), až je hrot západky dna zásobníku (4) usazen v otvoru botky zásobníku (5) - slyšitelný klik.

8.3 ČIŠTĚNÍ PISTOLE

Vaše pistole je citlivý a jemný přístroj. Pro správnou a bezpečnou funkci je nutná pravidelná péče a ošetřování.

VAROVÁNÍ: Pokaždé zkontrolujte, že zbraň není nabitá (vyjmutý zásobník, prázdná nábojová komora). Zásobník neobsahuje náboje.

Po každém použití, po každém zvlhnutí a co nejdříve po střelbě zbraň musí být vyčištěna a nakonzervována. Také před prvním použitím musí být zbraň zkontrolována a očištěna. Zbraň musí být chráněna oleji a prostředky proti korozi. Před použitím musí být veškerý přebytečný olej z vývrtu hlavně, nábojové komory a povrchu těla zbraně odstraněn použitím čistého hadříku.

Zbraň rozeberte na základní díly podle návodu. Čištění začněte u hlavně. Vytěrák zasuňte do vývrtu ze strany nábojové komory hlavně a protáhněte jej směrem k ústí, až úplně všechny štětiny vytěráku vyjdou z hlavně. Potom vytěrák zatáhněte zpět, až úplně všechny štětiny vytěráku vyjdou z komory hlavně ven. Pro dokonalé odstranění nečistot a usazenin v hlavni zbraně používejte kvalitní čisticí na zbraně a jemný mosazný vytěrák. Potom hlavě vytřete čistým hadříkem.

Malým kartáčkem s čisticím očištěte nečistoty kolem zadku hlavně, ústí nábojové komory, vytahovače a všechny části, které přišly do styku se střelným prachem nebo zápalkou. Očištěte rám zbraně. Naneste lehký film lubrikačního prostředku na všechny kovové části. Potom všechny části vytřete čistým hadříkem do sucha. Při skladování zbraně v chladném prostředí, použijte ochranné prostředky, které v chladnu nezamrzají.

VAROVÁNÍ: Všechny opravy a úpravy zbraně nad rámec pokynů tohoto manuálu smí být prováděny pouze autorizovaným puškařem za použití originálních náhradních dílů Walther. Neodborné zásahy a úpravy na zbrani mohou způsobit snížení bezpečnosti zbraně, popř. zranění nebo i smrt.

POZOR! Dodržujte postupy a návody uváděné na čisticích a ochranných prostředcích. Některá čisticí mohou způsobit poškození pistole. Neprodužujte dobu čisticí lázně a ultrazvukové čisticí lázně (teplota nesmí přesáhnout 50 °C).

Používejte pouze prostředky určené pro střelné zbraně a přesně dodržujte návod k použití.

Nedodržení návodu a doporučení může poškodit povrchovou úpravu zbraně.

Na zbraně Walther nikdy nepoužívejte prostředky se čpavkem a jiné alkalické přípravky.

8.3 PROMAZÁNÍ

Po vyčištění pistole, naneste na všechny kovové části lehký film kvalitního oleje na zbraně. Potom vytřete čistým hadříkem. Nenanášejte velké množství, které by ze zbraně stékalo. Přebytečný olej může vázat prach a nečistoty a zapříčinit selhání zbraně.

8.3 PŘECHOVÁVÁNÍ ZBRANĚ

VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte nabitou zbraň volně bez dohledu!

Zbraň může být přechovávána a skladována pouze vybitá a zajištěná.

Ke zbrani musí být zamezen přístup ze stran dětí a dalších neznalých osob. Munice musí být přechovávána odděleně od zbraně.

Záruku 24 měsíců od data prodeje lze uplatnit za předpokladu, že vada nebyla způsobena Vaším nesprávným používáním nebo nedbalostí.

Fa WALTHER není odpovědná za následně uvedené škody:

Vady nebo chybné funkce vyplývající z nedbalého zacházení, neoprávněných seřízení nebo úprav provedených, nebo i v případě pokusu o jejich provedení, kýmkoliv jiným než kvalifikovaným puškařem dodržujícím oprávněné postupy fy WALTHER, nebo z rozložení nad rámec pokynů v této příručce. Použití vadného nebo nesprávného střeliva, vznik koroze, nedbalost, hrubé zacházení, běžné opotřebení nebo nepřiměřené používání. Zneužití ke kriminálním činům, nedbalost, další prodej, použití pod vlivem drog, léků nebo alkoholu.

Fa WALTHER si vyhrazuje právo určit, co tvoří běžné opotřebení.

Poznámka:

Je vyloučena veškerá odpovědnost v případě, že nejsou respektovány pokyny v této příručce.

DOVOZCE:

CB SERVIS CENTRUM s.r.o.

Střelnice Borek 473

373 67 BOREK

www.guns-trade.cz

cb servis@guns-trade.cz